

25 May 2012
Chinese
Original: English

方案和协调委员会

第五十二届会议

2012年6月4日至6月29日

议程项目 3(b)*

方案问题：2014-2015年期间拟议战略框架

2014-2015年期间拟议战略框架

各部门机构、职能机构及区域机构审查《第二部分：两年期方案计划》的情况

秘书处的说明

1. 秘书处在本文件中提供资料，说明相关各部门机构、职能机构及区域机构审查《2014-2015年期间拟议战略框架第二部分：两年期方案计划》的情况。
2. 附件一至附件五概述了有关政府间机构和秘书处采取或计划采取的行动。如需要，可向方案和协调委员会提供现有的有关文件。
3. 将在第五十二届会议期间向方案和协调委员会通报会议结束前，因有关政府间机构的决定而对2014-2015年两年期拟议方案计划作出的修改。第五十二届会议结束后，因相关政府间机构的决定而对2014-2015年两年期拟议方案计划作出的修改将在第五十三届会议上向方案和协调委员会通报。

* E/AC.51/2012/1。



附件一

有关政府间机构和秘书处在审查《2014-2015 年期间拟议战略框架第二部分：两年期方案计划》方面采取的行动的概况

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
1. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理	会议委员会	2012 年 5 月 1 日会议委员会主席给方案和协调委员会主席的信	会议委员会在 2012 年 4 月 25 日举行的第 517 次会议上根据《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》条例 4.8 审查了 2014-2015 两年期方案 1 (大会和经济及社会理事会事务和会议管理) 的两年期拟议方案计划 (A/67/6 (Prog. 1))。委员会提出了拟纳入方案 1 的若干修改意见。这些拟议修改意见载于下文附件二。 会议委员会认识到方案和协调委员会作为大会和经济及社会理事会在规划、方案编制和协调方面的主要附属机构发挥的重要作用。会议委员会以方案 1 监督机构的身份提出了一些意见，供方案和协调委员会审议。
2. 政治事务			
次级方案 1. 预防、管理和解决冲突	无	—	—
次级方案 2. 选举援助	无	—	—
次级方案 3. 安全理事会事务	安全理事会	—	—
次级方案 4. 非殖民化	给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会	—	—
次级方案 5. 巴勒斯坦问题	巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会	—	巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席团将于 2012 年 5 月 29 日下次会议上审查次级方案 5 的两年期拟议方案计划。
次级方案 6. 反恐执行工作队	—	—	—
次级方案 7. 联合国中东和平进程特别协调员办事处	无	—	—
次级方案 8. 建设和平支助办公室	无	—	—
次级方案 9. 联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册	无	—	—
3. 裁军	裁军谈判会议	—	—
4. 维持和平行动	维持和平行动特别委员会	—	—

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
5. 和平利用外层空间	和平利用外层空间委员会	—	委员会将在 2012 年 6 月 6 日至 15 日举行的第五十五届会议上审查方案 5 的两年期拟议方案计划(A/67/6(Prog. 5))。
6. 法律事务			
次级方案 1. 向整个联合国系统提供法律服务	无	—	—
次级方案 2. 向联合国各机关和方案提供一般性法律服务	无	—	—
次级方案 3. 国际法的逐渐发展和编纂	国际法委员会	—	委员会将于 2012 年 7 月 2 日至 8 月 3 日第六十四届会议期间审查与其工作有关的内容。
次级方案 4. 海洋法和海洋事务	无	—	—
次级方案 5. 国际贸易法的逐渐协调、现代化与统一	联合国国际贸易法委员会	—	委员会主席团将于 2012 年 6 月 25 日至 7 月 6 日举行的第四十五届会议上审查与委员会工作有关的所有内容。
次级方案 6. 条约的保管、登记和公布	无	—	—
7. 经济和社会事务			
次级方案 1. 为经济及社会理事会提供支助和协调	经济及社会理事会	—	理事会将在 2012 年 7 月举行的 2012 年实质性会议上审查两年期拟议方案计划的次级方案 1(A/67/6(Prog. 7))。
次级方案 2. 社会政策和发展	社会发展委员会	E/2012/26	正如委员会最后报告(E/2012/26)所示,在 E/CN. 5/2012/CRP.1 号文件中向委员会提交了两年期拟议方案计划。
次级方案 3. 可持续发展	可持续发展委员会	—	正常情况下,两年期拟议方案计划应已提交给可持续发展委员会。在大会决定举行联合国可持续发展大会,2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢之后,委员会工作方案推迟了一年(见大会第 64/236 号决议,第 25(c)段)。因此,在方案和协调委员会审查两年期拟议方案计划之前,该计划将不提交给政府间机构。
次级方案 4. 统计	统计委员会	E/2012/24	两年期拟议方案计划已作为背景文件提交给委员会,统计司司长在 2012 年 3 月 2 日委员会第六次会议上的方案声明中对该计

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
			划进行了介绍。如委员会最后报告(E/2012/24, 第 43/116 号决定)所示, 委员会注意到了这一情况。
次级方案 5. 人口	人口与发展委员会	E/2012/25	两年期拟议方案计划已作为背景文件提交给委员会第四十五届会议, 并在秘书处的人口领域的方案执行情况和今后工作方案的议程项目下予以介绍。如委员会报告(E/2012/25)所示, 委员会注意到了这一情况。
次级方案 6. 发展政策与分析	无	—	—
次级方案 7. 公共行政与发展管理	公共行政专家委员会	E/2012/44	如委员会最后报告(E/2012/44)所示, 两年期拟议方案计划已作为情况说明提交给委员会, 供评论。
次级方案 8. 可持续森林管理	联合国森林问题论坛	—	联合国森林论坛下一届会议将于 2013 年举行。
次级方案 9. 发展筹资	无	—	—
8. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	无	—	—
9. 联合国支助非洲发展新伙伴关系	无	—	—
10. 贸易与发展			
次级方案 1-5. (联合国贸易和发展会议(贸发会议))	贸易和发展理事会/战略框架和方案预算工作队	TD/B/WP(60)/CRP.1/Rev.1, TD/B/WP/238, TD/B/EX(54)/2	2014-2015 两年期拟议方案计划 A/67/6 (Prog. 10)源自 TD/B/WP(60)/CRP.1/Rev.1 号文件, 后者已由工作队 2011 年 11 月 21 日至 23 日举行的第六十届会议进行了审查(见 TD/B/WP/238), 并随后由贸易和发展理事会 2011 年 10 月 28 日和 29 日举行的第五十四届执行会议核准(TD/B/EX(54)/2)。
次级方案 6. (国际贸易中心)	贸发会议国际贸易中心联合咨询小组/世界贸易组织		联合咨询小组将在拟于 2012 年 5 月 21 日和 22 日举行的届会期间审查两年期拟议方案计划。
11. 环境	联合国环境规划署(环境署)理事会	—	2014-2015 两年期方案计划方案 11 是根据环境署 2014-2017 年中期战略总体构想制订的。环境署常驻代表委员会于 2012 年 3 月 8 日和 4 月 3 日举行的会议上审查了根据

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
12. 人类住区	联合国人类住区规划署(人居署)理事会	—	中期战略制订的 2014-2015 两年期拟议方案计划方案 11。在最后确定方案 11 时考虑了委员会的意见。 理事会委托其小组委员会常驻代表委员会审查两年期方案计划的方案 12, 并提出意见。常驻代表委员会与秘书处于 2011 年 8 月联合设立了不限成员名额联络小组, 以审查 2014-2019 年战略计划草案。常驻代表委员会在其 2011 年 12 月举行的第四十三届常会上授权联络小组以其名义审查通过 2014-2015 两年期拟议方案计划。常驻代表委员会在其 2012 年 4 月 3 日举行的第四十四届常会上核可了联络小组有关两年期拟议方案计划的工作。应当指出, 该计划源自人居署的 2014-2019 六年期战略计划草案, 该草案将由理事会在其 2013 年 4 月第二十四届会议上核准。
13. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法	预防犯罪和刑事司法委员麻醉药品委员会	E/2012/30	预防犯罪和刑事司法委员会在其 2012 年 4 月 23 日至 27 日第二十一届会议上审查了两年期拟议方案计划方案 13, 有关情况见其报告 E/2012/30。 两年期拟议方案计划方案 13 向麻醉药品委员会 2012 年 3 月 12 日至 16 日第五十五届会议提交了方案 13。会员国没有就此提出任何意见。
14. 两性平等和增强妇女权能	妇女地位委员会	—	大会第 64/289 号决议设立了联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署), 作为一个综合实体, 行使秘书处职能, 并在双重政府间治理架构下开展业务活动。大会和经济及社会理事会是妇女署规范职能和业务活动的治理结构的一部分, 妇女地位委员会也是规范性支持职能治理结构的一部分, 为该实体提供规范性政策咨询, 而妇女署执行局为业务活动治理结构的一部分, 为该实体提供业务政策咨询。 应当指出, 由于文件尚待最后完成, 委员会第五十六届会议(2012 年 2 月 27 日至 3 月 9 日)无法审查 2014-2015 两年期拟议方案计划方案 14。委员会第五十七届会议将于 2013 年 3 月 4 日至 15 日举行。
次级方案 1. 政府间支持和战略	—	—	—

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
伙伴关系			
次级方案 2. 政策和方案活动	—	—	—
15. 非洲经济和社会发展	非洲经济委员会(非洲经委会)非洲财政、规划和经济发展部长会议	E/ECA/CM/45/5/AU/CAMEF/MIN/Rpt(VII)	非洲经委会非洲财政、规划和经济发展部长会议考虑到其第四十五届会议上的讨论情况和有关意见,在2012年3月24日第903(XLV)号决议中核可了2014-2015两年期方案计划方案15。
16. 亚洲及太平洋经济和社会发展	亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)/常驻代表和其他代表咨询委员会	—	委员会在其2012年5月17日至23日举行的第六十六届会议上审查和通过了E/ESCAP/68/17和Corr.1号文件所载2014-2015战略框架草案。根据该审查对两年期方案计划草案(A/67/6(Prog. 16))进行的拟议修改载于下文附件三。
17. 欧洲经济发展	欧洲经济委员会(欧洲经委会)/执行委员会	—	委员会将在其2012年9月的届会期间审查A/67/6(Prog. 17)号文件所载两年期拟议方案计划方案17。
18. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)	LC/G. 2434(SES. 33/5)	两年期拟议计划方案18于2012年3月28日在拉加经委会全体委员会第二十六届会议期间进行了审查。委员会届会产生的拟议订正案反映在下文附件四中。此外,委员会全体会议将在拟于2012年8月27日至31日在萨尔瓦多举行的两年一届的会议期间审查该拟议订正案。
19. 西亚经济和社会发展	西亚经济社会委员会	第310(XXVII)号决议	委员会在其2012年5月7日至10日在贝鲁特举行的第二十七届会议期间审查了两年期拟议方案计划。委员会在其第310(XXVII)号决议中通过了E/ESCWA/27/6(Part II)号文件所载的两年期拟议方案计划,但略有改动。
20. 人权	人权理事会	—	人权理事会在审查拟议两年期方案计划方案20方面的作用已作了澄清,因为从法律角度看,根据前人权委员会的做法,理事会不应被视为在《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》第4.8条意义上的有关政府间机构。但是,高级专员通过给理事会主席的一封信向理事会成员介绍了2014-2015年期间拟议战略框架两年期方案计划方案20。在信中,高级专员向理事会通报了方案和协调委员会即将举行的审查,并表示希望收

方案和次级方案	部门机构、职能机构或区域机构	文件	评论
21. 对难民的国际保护、持久解决和援助	联合国难民事务高级专员办事处/常设委员会	—	到理事会成员对拟议两年期方案计划的意见。 常设委员会在 2012 年 3 月 13 日至 15 日其第五十三次会议期间注意到两年期拟议方案计划方案 21，并有一项谅解是，在会议上提出的修正将提请方案和协调委员会注意。拟议修改载于下文附件五。
22. 巴勒斯坦难民	无	—	—
23. 人道主义援助	无	—	—
24. 公共信息	新闻委员会	—	新闻委员会在 2012 年 4 月 23 日至 5 月 4 日举行的其第三十四届会议期间注意到 2014-2015 两年期拟议方案计划。
25. 管理及支助事务	无	—	—
26. 内部监督	无	—	—
27. 共同出资的活动	无	—	—
28. 安全和安保	无	—	—

附件二

会议委员会就方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)两年期拟议方案计划提出的拟议修订

提议将以下修改纳入方案 1(大会和经济及社会理事会事务与会议管理)：

- A. 会议管理，纽约
- B. 会议管理，日内瓦
- C. 会议管理，维也纳
- D. 会议管理，内罗毕

次级方案 2

会议事务的规划和协调

绩效指标

在指标(a)(二)中，将“机构在其总部以外举行的会议 100%应用‘就近’概念”改成“机构在其总部以外举行的会议尽可能 100%应用‘就近’概念”。

次级方案 3

文件服务

绩效指标

在指标(b)(一)中，将“增加承包翻译的比例”改成“采用承包翻译”。

次级方案 4

会议和出版事务

绩效指标

在指标(b)(三)中，将“所有正式文件 100%以电子形式提供”改成“所有正式文件 100%以电子形式并同时以六种正式语文提供”。

附件三

根据亚洲及太平洋经济社会委员会第六十八届会议(2012 年 5 月 17 日至 23 日)的有关审查意见对方案 16(亚洲及太平洋经济社会发展)两年期拟议方案计划提出的拟议修订

提议将以下修改纳入方案 16(亚洲及太平洋经济和社会发展)：

总方向

第 16.4 段

第三和第四句改为：“作为联合国的区域机构，亚太经社会对每个成员国而言都是一个平台，并且充当所有成员国的联合国区域大会。促进区域合作将是亚太经社会工作的核心。”

第 16.7 段

[中文无改动]

第 16.11 段

[中文无改动]

次级方案 2

贸易和投资

秘书处预期成绩

[中文无改动]

绩效指标

将绩效指标(b)(二)的原文改为：“参与亚洲及太平洋技术转让中心和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心促进创新、发展与转让技术、或在农业机械化领域推动的区域合作机制或表示认为此种机制对其国家有益的亚太经社会成员国数量”。

将绩效指标(c)(二)的原文改为：“在亚洲及太平洋技术转让中心和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心活动的参与者中，表示更有能力为促进创新、发展与转让技术、或在农业机械化领域制订和执行更有效和一致政策者的百分比”。

第 16.18 段

[中文无改动]

次级方案 3

运输

战略

第 16.21 段

第三句改为：“运输司在这方面将加强与次区域办事处的合作，以促进在次区域一级和与其他司和办事处，特别是与贸易和投资司的运输合作，以改善贸易和运输便利措施方面的协调；与信息和技术与减轻灾害风险司合作，以促进将信息和技术用于运输业务；与环境与发展司合作，在环境上可持续的运输方面提高认识和建设能力；与宏观经济政策和发展司合作，研究和推广为交通基础设施融资的新办法；与北亚和中亚次区域办事处合作，支持联合国中亚经济体特别方案的运输和过境便利化工作组的活动；与太平洋次区域办事处合作，分析和确定岛内运输的政策选择。”

次级方案 4

环境与发展

秘书处预期成绩

[中文无改动]

绩效指标

将绩效指标 (b) 的原文改为：“可合理认为系因亚太经社会在促进包容性可持续发展的环境、能源、水以及城市政策和战略领域的干预举措而由政府和其他利益攸关方制订的政策、战略和倡议数量”。

战略

第 16.23 段

第二句改为：“本次级方案的战略方向主要源于国际商定的发展目标，包括《联合国千年宣言》、联合国可持续发展大会的成果以及其他联合国会议的成果所载发展目标。”

第 16.25 段

将整段原文改为：“本次级方案将侧重于加强对可持续发展全部三个支柱即经济、社会 and 环境的整合，提高增长数量和改善增长质量，以减轻外部经济和金融冲击、以商品价格波动为特点的资源危机以及生态危机的影响。”

第 16.26 段

将(a)分段原文改为：“亚洲和太平洋经济体提高增长数量和改善增长质量；”

次级方案 5

信息和通信技术与减轻灾害风险

战略

第 16.30 段

第三句改为：“本次级方案将支持与加强信息和通信技术委员会及减少灾害风险委员会这两个亚太经社会的相关附属委员会，以此作为建立区域行动共识的基础，并作为推动完成全球任务的有效机制。”

第 16.31 段

第二句改为：“本次级方案将向成员国提供关于信息和通信技术快速进步、新兴趋势、新的社会沟通和交流形式以及新的数字鸿沟，特别是最不发达国家和其他有特别需求国家之间的数字鸿沟的社会经济分析，以此推动采取以人为本的综合处理办法。”

第 16.32 段

第四句改为：“为进一步加强这些努力，将向成员国提供关于减少灾害风险政策的区域咨询服务，在亚太经社会印度洋和东南亚国家防范海啸、灾害和气候变化多方捐助者信托基金提供区域综合预警系统方面取得进展，并通过现有区域机制在信息和通信技术包括天基应用领域开展能力建设活动，以支持包容性可持续发展。”

次级方案 6

社会发展

战略

第 16.35 段

将第二句替换为：本次级方案的战略方向主要源自相关联合国政府间进程商定的承诺，包括社会发展问题世界首脑会议、国际人口与发展会议、《北京宣言和行动纲要》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《残疾人权利公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利公约》、《2002 年马德里老龄问题国际行动计划》、《世界青年行动纲领》、《联合国千年宣言》以及大会 2010 年在题为“履行诺言：团结一致实现千年发展目标”的成果文件和《关于艾滋病毒/艾滋病问题的政治宣言：加大行动力度，消灭艾滋病毒和艾滋病》中通过的承诺。

第 16.35 段

将第四句替换为：第六次亚洲及太平洋人口会议、评估《艾滋病毒/艾滋病问题政治宣言》和千年发展目标各项承诺进展情况的亚太高级别政府间会议、最终审查 2003-2012 年亚洲及太平洋残疾人十年执行情况的亚太政府间会议、以及第二次区域审查和评估《马德里老龄问题国际行动计划》的亚太政府间会议的成果，也将为本次级方案提供方向。

第 16.37 段

将第二句替换为：为扩展外联并确保亚太经社会工作的深度，本次级方案将与各次区域办事处合作，特别是在一个区域框架内共同分析每个次区域对各自重大社会问题的观点。

次级方案 8

促进发展的次区域活动

构成部分 1

促进太平洋发展的次区域活动

绩效指标

将绩效指标(b)替换为：与亚太经社会太平洋次区域办事处协调或通过该办事处协调的太平洋岛屿发展中国家和领土可持续发展战略政策的目标和倡议数目增加。

构成部分 4

促进南亚和西南亚发展的次区域活动

绩效指标

将绩效指标(a)(二)替换为：南亚和西南亚主要媒体提及亚太经社会次区域工作的次数增加。

战略

第 16.42 段

将本段替换为：执行秘书办公室对本次级方案工作的协调负全面责任。亚太经社会太平洋、东亚和东北亚、北亚和中亚及南亚和西南亚各次区域办事处负责执行各项活动，亚太经社会曼谷总部的有关实务司负责执行东南亚次区域的活动。国际商定发展目标，包括千年发展目标、联合国可持续发展大会的成果、《2011-2020 十年期支援最不发达国家伊斯坦布尔行动纲领》、《阿拉木图行动纲领》以及《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战

略》，规定了本次级方案的任务和战略方向。本次级方案还将与联合国中亚经济体特别方案进行密切协调。

第 16.45 段

将(a)分段替换为：国家可持续发展规划，包括执行《毛里求斯战略》以及可持续发展问题世界首脑会议的成果。

第 16.46 段

将第一句替换为：亚太经社会将通过多学科和规范性办法开展在太平洋的工作。

第 16.48 段

将第一句替换为：该办事处将与基于曼谷的有关上述优先领域的次级方案密切合作，并与亚太经社会在该区域的三个区域机构建立协同增效关系，这三个机构是亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心、亚洲及太平洋统计研究所和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心。

立法授权

经济及社会理事会决议和决定

将现有文字替换为：

2009/28 联合国系统在执行经济及社会理事会 2008 年实质性会议高级别部分通过的关于国际商定可持续发展目标和承诺的部长级宣言方面的作用

附件四

应拉丁美洲和加勒比经济委员会成员国在 2012 年 3 月于纽约举行的拉加经委会全体委员会会议期间提出的要求，对方案 18 (拉丁美洲和加勒比经济和社会发展) 两年期拟议方案计划的拟议订正

拟对方案 18 (拉丁美洲和加勒比经济和社会发展) 作以下修改：

添加以下新次级方案：

次级方案 14

对区域和次区域一体化及合作进程和组织的支持

本组织目标：加强拉丁美洲和加勒比区域和次区域一体化进程、相互联合、以及对区域间和全球政治对话的参与

秘书处预期成绩	绩效指标
(a) 区域和次区域机制加深一体化进程和推动相互联合的能力得到提高	(a) (一) 应区域和次区域机制要求，利用拉加经委会的技术和实务投入，推动就社会、经济和可持续发展议题进行区域辩论和建立共识的次数增加 (二) 各类区域和次区域方案和机制利用拉加经委会的技术和后勤支持，参与分享知识和经验的活动或倡议数目增加
(b) 区域和次区域方案与第三方和区域外行为体的政治对话得到加强	(b) (一) 应区域和次区域机制要求，利用拉加经委会的技术和实务投入，推动就社会、经济和可持续发展议题与第三方，包括区域外伙伴或机制进行区域对话的次数增加 (二) 利用拉加经委会的技术支持，在全球论坛或首脑会议上展示区域商定立场的次数增加

战略

1. 鉴于该次级方案的跨学科做法，拉加经委会执行秘书办公室和执行秘书将与拉加经委会其他实务司、次区域和国家办事处密切协调，负责执行该次级方案。

2. 执行该次级方案的战略是，重点向拉丁美洲和加勒比一体化和合作组织、机制和协调计划提供技术和后勤支持，既支持他们自身的议程，也支持他们的会聚努力和举措，并支持他们与第三方进行对外互动。
3. 该次级方案的主要特点是，该次级方案所服务各行为者的需求是动态的，该次级方案通过会议文件和立场文件、发展用于各种目的的方法和应要求提供后勤支持，在数据、统计数据、指标、分析和规范工作等领域向这些行为者提供服务。次级方案1重点处理世界贸易组织(世贸组织)所处理问题框架内的贸易政策和协定谈判问题，相比之下，该次级方案的重点是加强次区域和区域一体化机制和平台内部以及外部议程上的政治行动。
4. 该次级方案通过提供技术支持、更新的、及时的和相关的最新信息、统计数据和指标、分析以及向各种会议和首脑会议提供后勤支持，着眼于加强拉丁美洲和加勒比区域和次区域各组织和计划。该次级方案通过分析和拟定建议，帮助这些组织取得共识，以正视区域一体化和合作在与该区域社会、经济和可持续发展相关的领域面临的新挑战，并进一步加强他们与第三方的政治对话。该次级方案还将提供协助，加强对协定采取后续行动，并加强各协定的实施机制。此外，该次级方案将提供咨询和技术合作服务，以支持这些区域和次区域机制通过南南合作和三角合作方式，加强区域一体化和合作。
5. 该次级方案将与拉美及加勒比国家共同体(拉加共同体)、南美洲国家联盟、安第斯共同体、加勒比共同体(加共体)、拉丁美洲一体化协会、南方共同市场、美洲人民玻利瓦尔联盟和中美洲一体化体系密切合作。此外，还将加强与其他双边和多边伙伴的合作，以增加该次级方案的资源，加强执行其工作方案的活动，最大限度地发挥其在受援国的影响。
6. 拉丁美洲和加勒比各国元首和政府首脑在2012年《加拉加斯行动计划》(见A/66/647)中明确要求与拉加经委会协作，他们在《行动计划》中要求在应对国际金融危机和新金融架构的活动中与拉加经委会合作。他们还要求拉加经委会促进关于区域经济政策的讨论，促进交流经验，以支持区域和次区域一体化机制相互取长补短和合作。
7. 该次级方案的主要受益者将是该地区各国政府、参与经济、社会和政治领域一体化进程的官员以及关心一体化所有相关方面和相关政治对话的商界和民间社会其他利益攸关方。
8. 该次级方案的产出包括：出版若干文件和技术材料；组织和参加各种会议和首脑会议；与联合国其他方案、机构和基金以及其他国际组织合作，向相关利益攸关方提供技术合作服务。

9. 最后，该次级方案将开展强大的外联方案，包括与会员国积极互动，在国际活动和有关会议上广泛分发出出版物和调查结果，参加该区域内外决策者、学术界和其他利益攸关方的重要论坛，以确保彰显其工作和取得重大成果。

立法授权

次级方案 14

大会决议

62/208	联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查
63/12	联合国同拉丁美洲和加勒比经济体系的合作
63/222	联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用
64/210	联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用
64/222	联合国南南合作高级别会议内罗毕成果文件
65/168	联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用
65/177	联合国系统发展方面的业务活动
65/242	联合国同加勒比共同体的合作
66/210	联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用
66/223	建立全球伙伴关系

拉丁美洲和加勒比经济委员会

608 (XXX)	促进协调有关南美洲的研究和活动
625 (XXXI)	拉丁美洲和加勒比经济委员会与千年发展目标后续行动相关的活动
633 (XXXII)	圣多明决议
639 (XXXII)	拉丁美洲和加勒比经济委员会与千年发展目标后续行动相关的活动和执行经济、社会和相关领域联合国各次主要会议和首脑会议成果
642 (XXXII)	南南合作
647 (XXXIII)	南南合作

附件五

根据联合国难民事务高级专员方案执行委员会常务委员会在 2012 年 3 月 15 日第五十三次会议上提出的要求，拟议对两年期拟议方案计划方案 21(对难民的国际保护、持久解决和援助)作出的修订

拟议将下列修订内容纳入方案 21(对难民的国际保护、持久解决和援助)。

总方向

第 21.6 段

在(d)分段“确保难民署”之后加入“根据大会相关决议的规定”，

删除(g)分段的“与有关各方协商，”一语。

战略

第 21.9 段

删除“国际保护事务司”中的“事务”二字。

第 21.13 段

最后一句改为“为了加强国际难民保护工作，难民署将继续建设伙伴关系，促进同范围广泛的行为者就难民保护问题进行协作。”。

第 21.17 段

将第二句改为“难民署将寻找机会，通过自愿回返以及在适当和可能的情况下通过就地安置和重新安置，解决复杂和旷日持久的、需要采用全面而且通常是区域性办法的流离失所问题。”